

Erlaubnis für die Aus- und Einreise Minderjähriger / Erlaubnis zur medizinischen Behandlung im Krankheits- oder Notfall

Authorization for Minor to Travel / Medical Release



Name des Kindes <i>Name of child</i>	<input type="text"/>	
Eltern/ <i>Parents' name</i>	<input type="text"/>	
Adresse/ <i>Address</i>	<input type="text"/>	
Staatsangehörigkeit/ <i>Citizenship</i>	<input type="text"/>	Geburtsdatum/ <i>Date of Birth</i> <input type="text"/>
Reiseziel/ <i>Destination</i>	<input type="text"/>	
Reisedatum/ <i>Date of Travel</i>	<input type="text"/>	

To Whom ever It may concern

This form is in relation to my child. My child holds a passport with the number _____

I confirm that I have legal custody of my child. I do hereby grant full authorization and consent for my child to travel outside of Germany . The purpose of the travel is Lions International Youth Exchange.

specify country, time, camp ...

I have approved the following travel plans:

Dates of travel

Destinations/Accommodations

<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Medical Release

1. Our child has our permission to participate in the Lions Youth Exchange program.
2. We affirm that all of the medical information released to the appropriate Lions instances is complete and truthful to the best of our knowledge.
3. As the participant's parents or guardians, we agree to authorize the Lions Youth Exchange program or the host family to act for us in connection with any emergency, accident or illness.
4. We grant the Lions instances and the host family authorization to have our child immunized if necessary to secure or maintain school or host family placement, and agree to pay the costs of such immunization. In case of denial I accept full responsibility.
5. These Medical Release terms may be used **as our written authorization to disclose to the Lions volunteers, staff and host family our child's protected health information** as needed for our child's participation in the Lions Youth Exchange program.
6. If our child has a recurrence of any previous illness, condition or anything contracted before leaving home, we, the undersigned, authorize the Lions Youth Exchange program to release our child to our personal care. We will not hold the Lions instances responsible for any debts incurred by this or any other illness or condition, and we agree to pay for the return travel of our child.
7. In accordance with host country standards, regulations and laws regarding medical records, authorize the release of medical information, to or between Lions staff and volunteers including host families during our child's participation in the Lions Youth Exchange program.

**Erlaubnis für die Aus- und Einreise Minderjähriger / Erlaubnis
zur medizinischen Behandlung im Krankheits- oder Notfall**

Authorization for Minor to Travel / Medical Release

Date		Parents' Signature*	
Name:		Mobil:	
Adress:		Work phone:	
Landline:		Email	
Additional Contact Information:			

Certificate of Official Attestation

State of

Acknowledged before me on by

Notary or other Official Authority Seal, if any:

Signature of Notarial Officer or other Official Authority

Address and title of Notarial Officer or other Official Authority:

*Mit ihrer Unterschrift erklären Sie sich mit der eigenverantwortlichen Reise Ihres Kindes sowie zur medizinischen Behandlung Ihres Kindes im Krankheits- oder Notfall einverstanden. Sie bestätigen damit auch die Zur-Kennntnisnahme der umseitigen Hinweise.

Bitte legen Sie die beglaubigte Erlaubnis (Seite 1 **und** 2) den Reisekokumenten Ihres Kindes bei.

Hinweise

1. Reise

- 1.1. Lions Clubs International bieten keine betreuten Reisen an. Die Kinder reisen eigenverantwortlich und nehmen dort eigenverantwortlich an den angebotenen Freizeitaktivitäten teil.
- 1.2. Es stehen in den Zielgebieten jederzeit Teamer als kompetente Ansprechpartner zur Verfügung, diese übernehmen jedoch keine Aufsichtspflicht.
- 1.3. In den Zielgebieten gelten die jeweiligen Jugendschutzgesetze. Theorie und Praxis können aber hier und da abweichen. Als Reisevermittler können wir keine Haftung für die Handhabung und Auslegung dieser Gesetze durch einzelne Veranstalter oder Leistungsträger übernehmen. Wir haben die Betreiber jedoch darauf hingewiesen, dass international für alle Lions Youth Camps der Dreisatz gilt: "No Smoking, no Drugs, no Alcohol!".

2. Eventuelle gemeinsame Unterbringung von minderjährigen Gästen

Die Gäste werden teilweise auch mit andersgeschlechtlichen Gästen in Bungalows, Räumen und Zelten untergebracht. Hierbei kann es gegebenenfalls eventuell zu Schwangerschaften, Übertragungen von Krankheiten etc. kommen. Der Lions Youth Exchange, das HDL bzw. "Lions Clubs International" übernehmen keine Haftung.

3. Haftung/Aufsicht

Der Unterzeichner bestätigt mit seiner Unterschrift, dass sein Kind an der Reise zum genannten Reiseziel uneingeschränkt teilnehmen darf. Mit der Unterschrift bestätigt er ebenso, dass die Reise auf eigene Gefahr und unter Kenntnisnahme aller damit verbundenen Risiken, die auf dieser Reise entstehen können, erfolgt. Des Weiteren verpflichtet er sich, dass sein Kind alle vorgeschriebenen Sicherheitsmaßnahmen befolgt und alle Regelungen ohne Einschränkung einhält. **Er stellt die Organisatoren der Reise/Veranstaltung, den Lions Youth Exchange von jeglicher Haftung frei.** Schadensersatzforderungen und Regressansprüche sind ausgeschlossen. Die Unterzeichner wurden darüber informiert, dass der Lions Youth Exchange keine Aufsichtspflichten für Minderjährige übernimmt.

4. Gesundheitliche Risiken

Die Eltern sind verpflichtet, dem Reiseveranstalter bzw. den Camps und Unterkünften mitzuteilen, ob Ihr Kind an Krankheiten, Allergien leidet oder eine Behinderung hat. Wenn ja, muss mitgeteilt werden welche. Die Eltern haben dafür Sorge zu tragen, dass die medizinisch-notwendige Versorgung im Falle von Krankheiten sichergestellt ist. In manchen Ländern (z.B. USA) ist eine gesonderte Erlaubnis zur Behandlung des Minderjährigen notwendig (siehe Formular "Erlaubnis für Aus- und Einreise Minderjähriger" Abschnitt "Medical Release").

5. Bilder

Im Rahmen der Aktivitäten werden Fotos und Bildmaterial sowohl von anderen Gästen als auch von Lions Youth Exchange zu nicht kommerziellen Zwecken angefertigt. Lions Youth Exchange verwendet diese Erzeugnisse für die Dokumentation und die Öffentlichkeitsarbeit. Das Bildmaterial wird im Rahmen dessen unentgeltlich im Internet, sowie auf Druck- und Digitalmedien veröffentlicht. Lions Clubs International / Hilfswerk d. Deutschen Lions e.V. kann gegen den Mißbrauch der Bilder durch Dritte keine Schutzmaßnahmen in Angriff nehmen. Dies bezieht sich auch auf die Verbreitung, Verwendung und Veränderung durch Dritte.